

АКУСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АЛОФОНІВ АНГЛІЙСЬКИХ ДИФТОНГІВ АНГЛО-АМЕРИКАНСЬКИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ У СФЕРІ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НІМЕЦЬКОМУ МОВЛЕННІ

Стаття присвячена експериментальному вивченню акустичних параметрів реалізації дифтонгів англо-американських термінологічних запозичень у сфері інформаційних технологій у німецькому мовленні. Експериментально обґрунтовані акустичні характеристики діафонів і ксенофонів, відзначено інтерферентний вплив фонетичної системи мови-реципієнта на акустичні характеристики реалізованих ксенофонів.

Ключові слова: адаптація, реалізація, діафон, ксенофон, акустичні параметри.

Статья посвящена экспериментальному изучению акустических параметров реализации дифтонгов англо-американских терминологических заимствований в сфере информационных технологий в немецкой речи. Экспериментально обоснованы акустические характеристики диафонов и ксенофонів, отмечено интерферентное влияние фонетической системы языка-реципиента на акустические характеристики реализованных ксенофонів.

Ключевые слова: адаптация, реализация, диафон, ксенофон, акустические параметры.

The article is devoted to the experimental study of diphthongs realizations' acoustic parameters of English-American terminological borrowings within the field of informational technologies. Acoustic characteristics of diaphones and xenophones are experimentally ascertained, interferential influence of the recipient's phonetic system upon acoustic characteristics of realized xenophones is stated.

Key words: adaptation, realization, diaphone, xenophone, acoustic parameters.

Сучасний етап розвитку мовознавства характеризується підвищенням інтересом лінгвістів до різних аспектів звучного мовлення. Особливої уваги заслуговує вивчення чинників, які зумовлюють динаміку внутрішньої структури мови, а також пошук чинників звукових змін у системі мови й мовлення.

Чисельні лінгвістичні дослідження доводять наявність взаємодії зовнішніх та внутрішніх факторів, що призводять до варіативності мовної системи [1; 4; 7; 9]. Зміни в мові відбуваються завдяки закладеним у ній потенціям внутрішнього характеру, які проявляються під впливом зовнішніх, соціальних феноменів [2]. При цьому дія зовнішніх факторів обмежена певним прискоренням або уповільненням дії внутрішніх [9].

Розвиток суспільства, загальні тенденції до інтеграції та глобалізації в різноманітних сферах діяльності зумовлюють вплив зовнішніх чинників на вимовну варіативність: інтенсивне проникнення англо-американських запозичень у всі сфери мовного спілкування призводить до чисельних запози-

чень у багатьох контактуючих з англійською мовах; науково-технічний прогрес вносить істотні зміни до лінгвістичної моделі світу, внаслідок чого значну частину сучасного лінгвістичного фонду складає спеціальна лексика, зокрема термінологія [3].

Умовою функціонування запозичень у системі мови, що запозичує, є їх фонетична адаптація до фонологічної системи мови-реципієнта. Фонетична адаптація постає чинником вимовної варіативності та виникнення фонетичної інтерференції. Дія цих процесів зумовлена внутрішніми системними можливостями мови, що стимулюють її розвиток.

Проблема адаптації англо-американських запозичень у німецькій мові досить популярна й вивчалася багатьма вітчизняними та зарубіжними лінгвістами: С. В. Мангушев [5], О. В. Слаба [8], М. Adler [13], С. Р. Scholz [15]. Проте слід зазначити, що в науковій літературі опубліковано незначну кількість фонетичних досліджень, присвячених питанням адаптації англо-американізмів у німецькому мовленні [4; 12].

За основу лінгвістичного трактування проблеми запозичення іншомовних фонем у пропонованому дослідженні взято концепцію фонетичних інновацій (ксенофонів) Р. Еклунда та А. Ліндштрюма [14].

Актуальність дослідження визначається відсутністю науково обґрунтованих даних щодо специфіки утворення й функціонування фонем англо-американських запозичень у німецькому мовленні.

Мета дослідження полягає у виявленні акустичних параметрів реалізацій голосних монофтонгів англо-американських запозичень у сфері інформаційних технологій у німецькому мовленні.

Матеріалом дослідження слугували звукозаписи інформаційних передач британської радіостанції BBC розділу «Digital Planet» та німецької радіостанції «Deutschlandfunk» розділу Computer und Kommunikation (записи 2003-2012 років). Загальний обсяг звучання становить 9 годин. Текстовий обсяг складають 200 випусків радіоповідомлень, загальна кількість проаналізованих англо-американських запозичень сфери інформаційних технологій налічує понад 600 запозичень у досліджуваній мові-реципієнті, кількість досліджених сегментів дорівнює 2000 одиниць фонетичної реалізації алофонів англійських фонем англо-американських запозичень у німецькому мовленні.

Записи текстів випусків радіоповідомлень у реалізації німецьких дикторів-професіоналів було піддано комплексному перцептивному аналізу, що складається зі слухового аналізу, проведеного самим дослідником, і аудиторського, учасниками якого є аудитори-носії української мови, фахівці в галузі фонетики.

Аудиторам було запропоновано такі завдання при описі реалізації голосних англійських фонем у німецькому мовленні:

1) визначити в зазначених позиціях алофона його співвіднесеність із фонетичною системою англійської або німецької мови;

2) позначити вид алофона, використовуючи систему позначень, запроповану дослідником;

3) у разі співвіднесеності досліджуваного алофона з фонетичною системою мови-реципієнта позначити алофон як «діафон»;

4) у разі неспіввіднесеності досліджуваного алофона з фонетичною системою німецької мови позначити алофон як «ксенофон» (термін, уведений шведськими вченими Р. Еклундом та А. Ліндштрюмом для позначення чужорідних звуків у мовленні [14, с. 85-86]).

Результати слухового та аудиторського аналізів уможливили визначення ступеня відмінності в реалізації досліджуваних алофонів англійських фонем у німецькому мовленні на рівні слухового сприйняття. Результатом аудиторського аналізу стали групи реалізацій фонем англо-американських запозичень у німецькому мовленні, які було замінено субститутами у мові-реципієнті та класифіковано як діафони, а також реалізації фонем англо-американських запозичень у німецькому мовленні, які виявили свою чужорідність із фонетичною системою німецької мови, та були класифіковані як ксенофони. Обидві групи реалізацій фонем зазнали наступного

інструментального аналізу для виявлення їхніх акустичних параметрів і порівняння з характеристиками англійських фонем в англійському мовленні.

Зведені дані результатів аудиторського аналізу реалізацій дифтонгів англо-американських запозичень у німецькому мовленні відбиті у табл. 1. Процентне співвідношення обчислювалося для кожного варіанта реалізації англійської фонемі в німецькому мовленні відносно загальної кількості зафіксованих реалізацій цієї фонемі в досліджуваній мові-реципієнті.

Проведений інструментальний аналіз дозволив визначити кількісні характеристики акустичних параметрів алофонів дифтонгів англо-американських запозичень у німецькому мовленні для порівняння з характеристиками акустичних параметрів алофонів відповідних фонем, реалізованих в англійському мовленні.

Таблиця 1

Реалізація голосних монофтонгів англо-американських запозичень у німецькому мовленні (у %)

Англійська фонема	Реалізація фонемі у німецькому мовленні
[eI]	[e:I] – 53 % [FI] – 40 % [F:] – 7 %
[qV]	[oV] – 60 % [o:] – 40 %
[Fq]	[F] – 85,8 % [e:] – 14,2 %
[Iq]	[i:] – 100 %

Ураховуючи результати проведеного аудиторського аналізу, інструментального аналізу були піддані реалізації алофонів англійських фонем [Iq], [Fq], [eI], [qV].

Спектральні властивості наголошених голосних, виявлені О. І. Стеріополо на матеріалі трискладових слів [10, с. 154-155; 11, с. 108], слугували у цій роботі еталонними параметрами наголошених голосних у німецькому мовленні.

Як еталонні параметри наголошених голосних в англійському мовленні були обрані спектральні властивості наголошених голосних за даними Дж. Велса [16].

Реалізація англійських дифтонгів [oV] та [eI] у німецькому мовленні

Англійський дифтонг [eI], відсутній у німецькій мові, поданий в німецькому мовленні трьома діафонами: [e:I], [FI], [F:]. Субституція фонемним сполученням [e:I] являє собою реалізацію монофтонгичної послідовності голосних. Спектрограма реалізації англійського дифтонга [eI] у німецькому

мовленні (рис. 1) демонструє чіткі межі зміни якості голосних, що свідчить про монофтонгічний характер цього дифтонга.

Середньодикторські показники формант ядра англійського дифтонга та діафонів у німецькому мовленні становлять:

[e(l)]: F1 = 577 Гц, F2 = 1976 Гц

[e:]: F1 = 350 Гц, F2 = 2000 Гц

[]: F1 = 400 Гц, F2 = 2100 Гц

Спектрограма діафона [eɪ] (рис. 2) демонструє чітку зміну якості голосних усередині складу, тобто відсутність монофтонгізації цього дифтонга у німецькому мовленні. Спостерігається типова для дифтонгів безперервна зміна якості голосних у вигляді ковзних переходів формантних показників від першого голосного до другого.

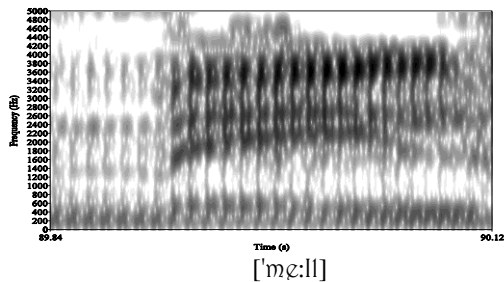


Рис. 1. Реалізація дифтонга [eɪ] у німецькому мовленні у слові «Mail»

Спектральний аналіз дифтонга [eɪ], відтвореного в німецькому мовленні, і порівняння показників його перших двох формант із відповідними параметрами дифтонга (рис. 3, 4), реалізованого британськими дикторами, виявив такі особливості: показники F2 (незначно нижче 2000 Гц – зазначені середньодикторські показники формант) та F1 (600 Гц) аналізованих ксенофонів наближається до відповідних показників англійської фонемі [e]. Можна констатувати, що цей ксенофон у німецькому мовленні зберігає якісні характеристики свого англійського прототипу, і на відміну від відповідної німецької фонемі [] місце артикуляції більшою мірою зрушено до заднього ряду.

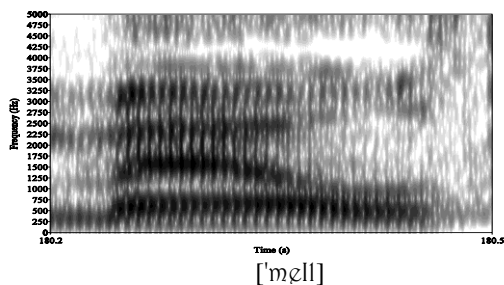


Рис. 2. Реалізація дифтонга [eɪ] в англійському мовленні у слові «mail»

Порівняння формантних значень ядра реалізованого діафона [eɪ] з еталонними формантними показниками німецької фонемі [ɛ], артикуляційно найближчим відповідником, демонструє такі відмінності: підвищення обох формант свідчить про пониження голосного за підняттям та про його просування вперед.

Реалізація англійського дифтонга [eɪ] діафоном-монофтонгом [ɛ:(ɛ)] у німецькому мовленні подана

на рис. 5. Формантні значення реалізованих діафонів при вимові англо-американських запозичень підтверджують якісну заміну англійської фонемі [eɪ] німецькою фонемою [ɛ:(ɛ)] (D): значне зниження значень F1 свідчить про підвищення голосного за підняттям, незначне зниження значень F2 – про його просування назад (рис. 5, 6).

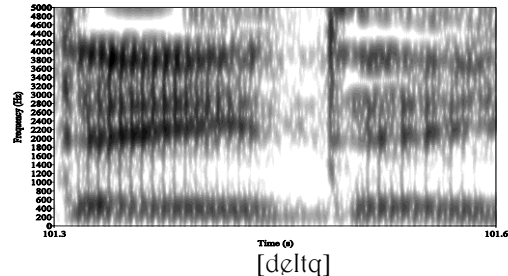


Рис. 3. Реалізація дифтонга [eɪ] у німецькому мовленні у слові «date (up)»

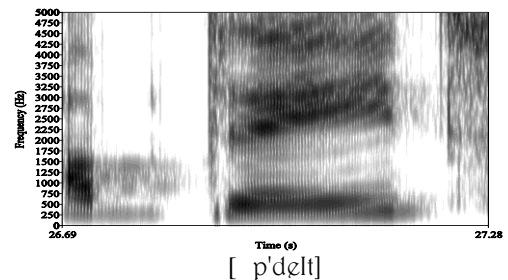


Рис. 4. Реалізація дифтонга [eɪ] в англійському мовленні у слові «update»

Середньодикторські показники формант ядра англійського дифтонга та діафонів у німецькому мовленні становлять:

[eɪ]: F1 = 577 Гц, F2 = 1976 Гц

[ɛ:(ɛ)]: F1 = 400 Гц, F2 = 2000 Гц

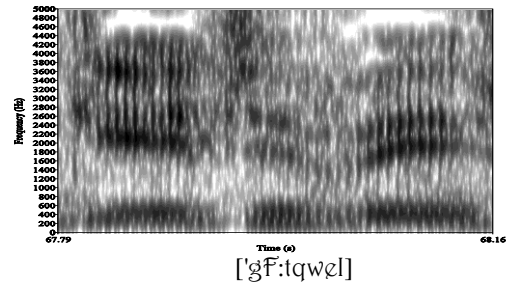


Рис. 5. Реалізація дифтонга [eɪ] у німецькому мовленні у слові «Gateway»

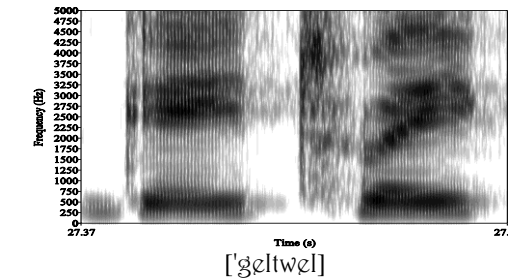


Рис. 6. Реалізація дифтонга [eɪ] в англійському мовленні у слові «gateway»

Дифтонг [eɪ], відсутній у німецькій мові, подано в німецькому мовленні двома діафонами: [o:] і [ʊ]. На особливу увагу заслуговує субституція англійського дифтонга [eɪ] німецькою фонемою комбінацією [ʊ], яка класифікована аудиторями

як дифтонг, відсутній у німецькій мові.

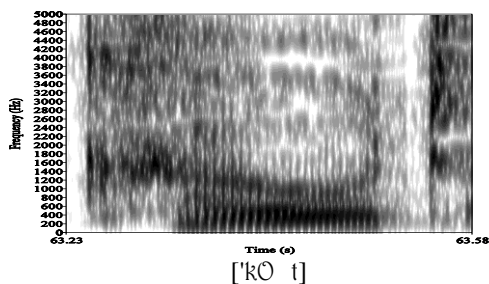


Рис. 7. Реалізація дифтонга [ɔ] в німецькому мовленні у слові «Code»

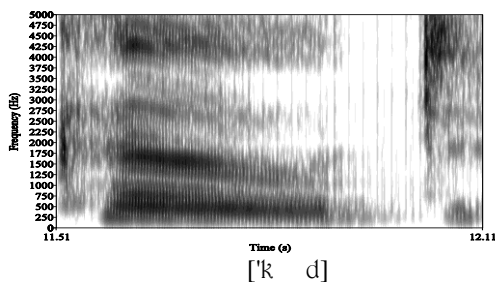


Рис. 8. Реалізація дифтонга [ɔ] в англійському мовленні у слові «code»

Спектральний аналіз англійського дифтонга [ɔ], реалізованого німецькими дикторами, і порівняння показників його перших двох формант із відповідними параметрами дифтонга, вимовленого британськими дикторами, виявив такі особливості: показник F1 (близько 480 Гц) ядра дифтонга, реалізованого німецькими дикторами, значно нижче відповідного показника дифтонга, реалізованого британськими дикторами (близько 600 Гц), тобто в німецькому мовленні відбувається зсув ядра дифтонга до заднього ряду (рис. 7, 8). Показник F2 ядра ксенофона (близько 1000 Гц) також нижче значення F2 ядра англійського дифтонга (близько 1200 Гц), що свідчить про просування голосного до заднього ряду.

Таким чином, характеристики формант цього ксенофона продемонстрували якісну заміну англійського дифтонга алофонами німецьких фонем [ɔ] і [ɔ], при цьому зберігаються ковзні переходи формант від першого голосного до другого, що свідчить про дифтонгоїдний характер дослідженого ксенофона.

Формантні значення реалізованих діафонів при вимові англо-американських запозичень підтверджують якісну заміну англійського дифтонга [ɔ] німецьким діафоном-монофтонгом [o:]: значне зниження значень F1 свідчить про підвищення голосного за підняттям, значне зниження значень F2 – про його просування назад.

Середньодикторські показники формант ядра англійського дифтонга та діафонів у німецькому мовленні становлять:

$$[ɔ] : F1 = 607 \text{ Гц}, F2 = 1412 \text{ Гц}$$

$$[o:] : F1 = 400 \text{ Гц}, F2 = 900 \text{ Гц}$$

Реалізація фонемі [ɔ]

Дифтонг [ɔ], відсутній у німецькій мові, подано в німецькій мові фонемною комбінацією [i:]. Вокалізація [ɔ] у німецькому мовленні після реалізованого довгого голосного відповідає норма-

тивній реалізації. Спектрограма реалізації англійського дифтонга [ɔ] у німецькому мовленні (рис. 9) демонструє монофтонгізацію цього дифтонга: спостерігаються чіткі межі зміни якості голосних на відміну від спектрограми досліджуваног дифтонга у мовленні британських дикторів (рис. 10).

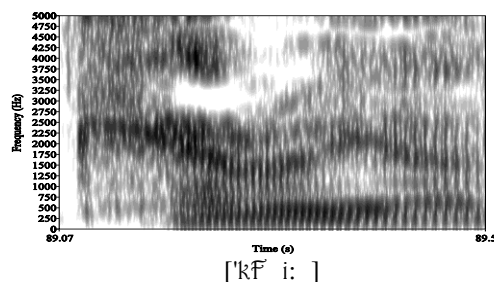


Рис. 9. Реалізація [ɔ] у німецькому мовленні у слові «Carrier»

Формантні значення реалізованих діафонів при вимові англо-американських запозичень підтверджують якісну заміну англійської фонемі [ɔ] сполученням німецьких фонем [i:] та [ɔ]: незначне зниження значень F1 свідчить про деяке підвищення голосного за підняттям, значне підвищення значень F2 – про його просування вперед.

Середньодикторські показники формант ядра англійського дифтонга та діафонів у німецькому мовленні становлять:

$$[ɔ] : F1 = 346 \text{ Гц}, F2 = 2188 \text{ Гц}$$

$$[i:] : F1 = 295 \text{ Гц}, F2 = 2485 \text{ Гц}$$

Формантні рівні центральних голосних [ɔ] та [ɔ], що є другими елементами англійського дифтонга та ксенофона, реалізованого у німецькому мовленні, характеризуються стабільною рівновіддаленістю одного від одного (у середньому 1000 Гц). Формантні значення реалізованих звукових сегментів підтверджують якісну заміну англійської фонемі [ɔ] німецькою фонемою [ɔ]: незначне підвищення значень F1 свідчить про деяке пониження голосного за підняттям, підвищення значень F2 – про його просування вперед.

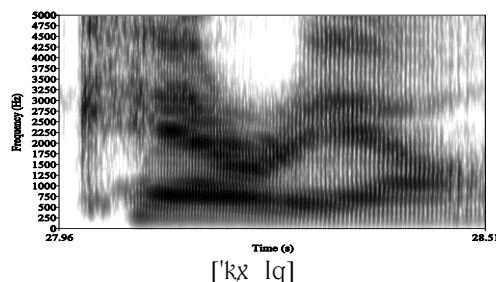


Рис. 10. Реалізація [ɔ] в англійському мовленні у слові «carrier»

Середньодикторські показники формант других елементів англійського дифтонга та ксенофона в німецькому мовленні становлять:

$$[ɔ] : F1 = 496 \text{ Гц}, F2 = 1573 \text{ Гц}$$

$$[ɔ] : F1 = 554 \text{ Гц}, F2 = 1616 \text{ Гц}$$

Реалізація фонемі [ɔ]

Відсутній у німецькій мові дифтонг [ɔ] передається у німецькому мовленні монофтонгічною послідовністю фонем [ɔ] і [e:]. Спектрограма (рис. 11) реалізації англійського дифтонга [ɔ] у німецькому мовленні демонструють монофтонгі-

зацію цього дифтонга: спостерігаються чіткі межі зміни якості голосних на відміну від реалізованих дифтонгів у мовленні британських дикторів (рис. 12)

Формантні значення реалізованих діафонів при вимові англо-американських запозичень підтверджують якісну заміну англійської фонемі [ʃq] сполученням німецьких фонем [ʃ] та [] або [e:] та [].

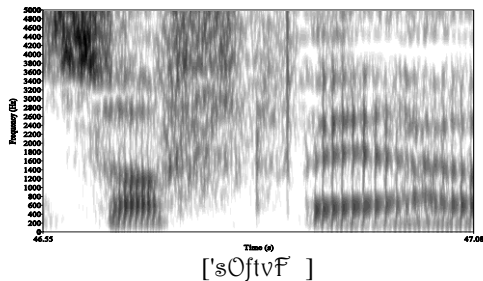


Рис. 11. Реалізація [ʃq] у німецькому мовленні у слові «Software»

Середньодикторські показники формант ядра англійського дифтонга та діафонів у німецькому мовленні становлять:

[ʃ(q)]: F1 = 607 Гц, F2 = 2129 Гц
 [ʃ]: F1 = 500 Гц, F2 = 1800 Гц
 [e:]: F1 = 370 Гц, F2 = 2000 Гц
 []: F1 = 554 Гц, F2 = 1616 Гц

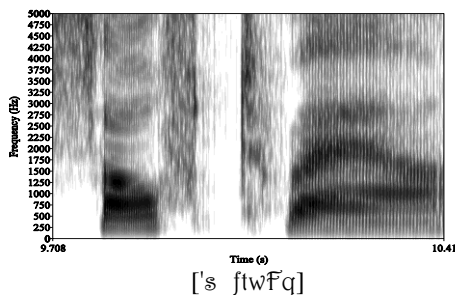


Рис. 12. Реалізація [ʃq] в англійському мовленні у слові «software»

Формантні рівні центральних голосних [q] та [], що є другими елементами англійського дифтонга та ксенофона, реалізованого у німецькому мовленні, є еквідистантними (у середньому рівновіддаленість одного від одного складає 1000 Гц). Формантні значення реалізованих звукових сегментів підтверджують якісну заміну англійської фонемі [q] німецькою фонемою []: незначне підвищення значень F1 свідчить про деяке пониження голосного за підняттям, підвищення значень F2 – про його просування вперед.

Середньодикторські показники формант других елементів англійського дифтонга та ксенофона у німецькому мовленні становлять:

[q]: F1 = 500 Гц, F2 = 1580 Гц

ЛІТЕРАТУРА

1. Бондаренко Е. С. Територіальна варіативність голосних і приголосних сучасної німецької мови (експериментально-фонетичне дослідження) : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 / Ельвіра Сидорівна Бондаренко. – К., 2005. – 219 с.
2. Валгина Н. С. Активные процессы в современном русском языке [Электронный ресурс] / Н. С. Валгина – Режим доступа: <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook050/01/index.html?part=006.htm>.
3. Д'яков А. С. Основы терминотворения: Семантические та социолінгвістичні аспекти / А. С. Д'яков, Т. Р. Кияк, З. Б. Куделько. – К.: Вид. дім «КМ Academia», 2000. – 218 с.
4. Курченко Л. М. Сучасні тенденції фонетичної асиміляції англо-американських запозичень у студентському соціолекті німецької мови (соціолінгвістичний аспект) : автореф. дис. ... канд. філол. н. : спец. 10.02.04 «Германські мови» / Л. М. Курченко. –

[]: F1 = 560 Гц, F2 = 1620 Гц

Результати проведеного експериментально-фонетичного дослідження свідчать про те, що практично всі голосні фонемі англо-американських запозичень у німецькому мовленні піддаються субституції відповідними діафонами мов-реципієнтів. Запозичені мовні одиниці зазнають нівелиюючого впливу з боку фонетико-фонологічних систем мови-реципієнта, наслідком чого є субституція їхнього звукового складу фонемами мови, що запозичує, тобто відбувається повне пристосування запозичень до фонетичної системи мови-реципієнта. Це пояснюється обмеженістю інвентарю одиниць фонологічного рівня, їх чіткою структурованістю, що зумовлює високий ступінь опірності фонологічної системи стосовно елементів, що виявляють інші принципи структурної організації [6, с. 12-13], що призводить до збільшення частоти використання моделей та їх елементів, властивих мовам-реципієнтам.

Спектрограми ксенофонів-дифтонгів [oV] і [eI] у мовленні німецьких дикторів демонструють чітку зміну якості голосних усередині складу, тобто відсутність монофтонгізації цих дифтонгів у німецькому мовленні. Спостерігається типова для дифтонгів безперервна зміна якості голосних у вигляді ковзних переходів формантних показників від першого голосного до другого. Реалізація англійських дифтонгів у німецькому мовленні є інноваційним фонетичним явищем. У більшості випадків при цьому відбувається заміна складових дифтонгів відповідними німецькими діафонами, що свідчить про інтерферентний характер ксенофонів-дифтонгів, продукованих у німецькому мовленні та дозволяє характеризувати ці звукові сегменти як власне утворення мови-реципієнта, створене за іншомовним зразком.

Стосовно перспектив подальшого вивчення акустичних характеристик реалізацій голосних фонем англо-американських запозичень в німецькому мовленні можна відзначити, що на експериментальне вивчення заслуговують реалізації твердого приступу та кількісні характеристики фонологічно коротких голосних [], [], [a], [ʃ], [I], які, згідно з результатами аудиторського аналізу, подовжуються внаслідок вокалізації наступного приголосного [r].

- Київ, 1994. – 20 с.
5. Мангушев С. В. Закономерности ассимиляции англо–американизмов в немецком языке (на материале прессы и толковых словарей) : автореф. дисс. ... канд. филол. н. : спец. 10.02.04 «Германские языки» / С. В. Мангушев. – Самара, 2002. – 15 с.
 6. Никифоров Н. Д. Консонантная структура иноязычных слов в современном немецком языке (экспериментальное исследование) : автореф. дисс. на соискание уч. степени канд. филол. н. : спец. 10.02.04 «Германские языки» / Н. Д. Никифоров. – Одесса, 1987. – 16 с.
 7. Петренко А. Д. Социофонетическая вариативность современного немецкого языка в Германии : [монография] / А. Д. Петренко. – К. : Рідна мова, 1998. – 253 с.
 8. Слаба О. В. Англоамериканізм в лексико-семантичній системі сучасної німецької мови (на матеріалі галузевої лексики з економіки) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. н. : спец. 10.02.04 «Германські мови» / О. В. Слаба. – Київ, 2003. – 21 с.
 9. Стериополо Е. И. Система гласных и ее реализация в речи : автореф. дисс. на соискание уч. степени д. филол. н. : спец. 10.02.04 «Германские языки» / Е. И. Стериополо. – СПб., 1995. – 30 с.
 10. Стериополо Е. И. Система гласных и ее реализация в речи : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / Елена Ивановна Стериополо. – СПб., 1995. – 422 с.
 11. Стериополо О. І. Теоретичні засади фонетики німецької мови : [підручник] / Стериополо О. І. – Вінниця : Нова книга, 2004. – 320 с.
 12. Abresch J. Englisch in gesprochenem Deutsch. Eine empirische Analyse der Aussprache und Beurteilung englischer Laute im Deutschen: Inauguraldissertation zur Erlangung der Doktorwürde [Електронний ресурс] / Julia Abresch. – Bonn, 2007. – 271 S. – Режим доступу : http://deposit.dnb.de/cgi-bin/dokserv?idn=984482989&dok_var=d1&dok_ext=pdf&filename=984482989.pdf.
 13. Adler M. Form und Häufigkeit der Verwendung von Anglizismen in deutschen und schwedischen Massenmedien: Diss. FSU Jena : Philosophische Fakultät (Zweite, neu bearbeitete Fassung) [Електронний ресурс] / Manuela Adler. – Jena, 2004. – 165 s. – Режим доступу : <http://www.db-thueringen.de/servlets/DerivateServlet/Derivate-3386/Adler.pdf>.
 14. Eklund R. Xenophones: an investigation of phone set expansion in Swedish and Implications for speech recognition and speech synthesis / R. Eklund. and A. Lindstroem // Speech Communication, Volume 35, Nos. 1–2, 2001. – P. 81–102.
 15. Scholz C. P. Lexikalische Entlehnungen aus dem Englischen. Ihre Integration ins Deutsche unter phonologischem Aspekt: Inauguraldissertation zur Erlangung des Grades eines Doktors der Philosophie [Електронний ресурс] / Christoph Peter Scholz. – Berlin, 2004. – 262 s. – Режим доступу : http://www.diss.fu-berlin.de/diss/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDISS_derivate_000000001349/00_scholz.pdf?hosts=.
 16. Wells J. A study of the formants of the pure vowels of British English [Електронний ресурс] / John Wells. – Режим доступу: <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/wells/formants/frequency.htm>.

© Жмаєва Н. С., 2013

Дата надходження статті до редколегії 01.04.2013 р.

ЖМАЄВА Наталя Сергіївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики Інституту мов світу ДЗ «ПНПУ імені К. Д. Ушинського», м. Одеса.

Коло наукових інтересів: когнітивні аспекти іншомовної мовленнєвої діяльності, загальне та зіставне мовознавство, переклад, теоретична та експериментальна фонетика.